



# Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información 70ª Conferencia General de IFLA Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004

Estimado Expositor:

Queremos agradecerle su participación como expositor en el Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información, 70ª Conferencia General de la IFLA que se realizará desde el 22 hasta el 27 de agosto de 2004 en la ciudad de Buenos Aires, República Argentina.

La Exposición tendrá lugar desde el 23 hasta el 26 de agosto en los Salones Atlántico y Pacífico del Hotel Hilton, sede del Congreso.

Le adelantamos información que seguramente será de su interés.

Cordialmente,

Marta Díaz  
Directora  
Organizador Profesional de la Conferencia  
IFLA 2004-Buenos Aires



# Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información

## 70ª Conferencia General de IFLA

### Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004

#### **Publicidad**

Queremos ofrecerle la posibilidad de contratar espacios de publicidad en las distintas publicaciones de la Conferencia:

- Programa final
- Lista de participantes
- Catálogo de la Exposición

En el Formulario 8 encontrará información sobre los costos y medidas de los avisos en las diferentes publicaciones.

Este material será distribuido entre todos los delegados y los visitantes a la Exposición

#### **Credenciales e inscripción**

Se entregarán dos credenciales gratuitas por los primeros 9m2 alquilados. Por cada 10m2 adicionales se entregará otra credencial.

Las credenciales del personal de stand llevarán los nombres del portador y de la compañía, junto con la palabra "Expositor". Las credenciales deberán ser exhibidas permanentemente.

Las credenciales le darán derecho a:

- Ingreso a la Exposición durante los días de funcionamiento y durante el armado y el desarme.
- Ingreso a todas las sesiones del Congreso (excepto las designadas como reuniones cerradas)
- Invitación a la Sesión de Apertura de la Conferencia, lunes 23 de agosto a las 9:00 en el Teatro Colón.
- Invitación a la Recepción de Inauguración de la Exposición, el lunes 23 de agosto a las 16:00.
- Invitación para la Velada Cultural el miércoles 25 de agosto
- Invitación para la Sesión de Clausura del Congreso el viernes 27 por la tarde en el Hotel Hilton
- Traslado del Aeropuerto/Hotel (solo el sábado 21 y el domingo 22 de agosto)
- Pase para viaje gratuito por subterráneos (metro) desde el domingo 22 al viernes 27 de agosto
- Material del Congreso, incluido el programa completo y la lista de participantes

**Los Expositores que deseen participar de la Recepción de Bienvenida de la Conferencia el día martes 24 de agosto, deberán abonar USD 30 por cada tarjeta.**

Además de las credenciales que le corresponden por la superficie contratada, el Expositor podrá solicitar credenciales adicionales. El costo de cada credencial adicional es de USD 150 si se adquiere antes del 15 de mayo de 2004 y de USD 200 hasta el cierre de fecha de inscripción el 6 de agosto de 2004. Después de esa fecha la inscripción será "on-site" y costará USD 250 por persona. No se harán reembolsos. No obstante los nombres de los titulares se podrán cambiar hasta el 6 de agosto. En el costo de la credencial de inscripción, se incluye la invitación a la Recepción de Bienvenida a la Conferencia.



# Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información

## 70ª Conferencia General de IFLA

### Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004

Las credenciales no serán enviadas por correo. Los mostradores de Inscripción estarán abiertos desde el sábado 21 de agosto.

**Inscripción:** Para solicitar las credenciales sin cargo, utilice el Formulario 1. Para solicitar credenciales adicionales (con cargo) utilice el Formulario 2.

#### **Armado de stands**

Los Expositores que hayan contratado los stands como sólo el espacio y sus constructores, podrán ingresar al Salón de la Exposición a partir del día domingo 22 de agosto a las 8:00, hasta el lunes 23 de agosto a las 13:00. (está permitido el trabajo nocturno)

Los Expositores que hayan contratado stands pre-armados y sus constructores podrán ingresar al salón de la Exposición a partir del día domingo 22 de agosto a las 17:00.

Tenga en cuenta que el acceso a la Exposición sólo estará permitido a aquellos Expositores que se hayan inscripto según lo estipulado.

Los stands deberán quedar armados: el día lunes 23 de agosto a las 13:00. para posibilitar las tareas de limpieza del salón.

#### **Credenciales de constructor:**

Toda persona que ingrese a los Salones Atlántico y Pacífico durante el armado, deberá llevar puesto la Credencial de Constructor IFLA 2004. No se permitirá el ingreso a aquellas personas que no estén autorizadas. Para solicitar las credenciales de constructor utilice el Formulario 11

#### **Desarme**

El desarme comenzará al término de la Exposición el jueves 26 de agosto a las 16:00. El desarme y el retiro de material podrán realizarse hasta las 23:00 del jueves 26 de agosto.

**Para tener en cuenta:** el material expuesto **no podrá** ser retirado de los stands antes del cierre de la Exposición el jueves 26 de agosto a las 16:00.

#### **Catering**

El Hotel Hilton tiene la **exclusividad** del servicio de gastronomía. No se admitirá el ingreso de ninguna otra compañía de catering. Para obtener mayor información sobre los servicios de gastronomía contacte a Mariana Queirolo, Tel. 00-54-11-4891-0120, Fax: 00-54-11-4891-0189, e-mail: [mariana\\_queirolo@hilton.com](mailto:mariana_queirolo@hilton.com)

#### **Inscripción de Clientes**

Sus clientes podrán visitar su stand sin cargo durante los días de funcionamiento de la Exposición. Se podrán inscribir en el momento "on-site" en el mostrador de inscripción, sector de la Exposición Comercial, desde el lunes 23 de agosto.

#### **Folletos Promocionales**

Los Expositores tendrán la oportunidad de colocar folletos promocionales en los bolsos que se entregarán a los delegados. Se requerirán 3.000 copias de cada folleto. En el Formulario 3 encontrará los detalles y los costos.



# Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información

## 70ª Conferencia General de IFLA

### Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004

#### **Suministro de electricidad**

La electricidad es de 220 v (volts) y 50hz (hertz).

Los stands pre-armados contarán con dos spots de 100 watt cada uno cada 6 metros cuadrados y con un tomacorriente de 500 watt. La conexión de corriente eléctrica y la utilización de la potencia (limitada a la iluminación mencionada y al tomacorriente) está incluida en el costo de alquiler del stand.

#### **Catálogo de la Exposición**

A cada expositor le corresponderá sin cargo la figuración en el Catálogo de la Exposición. Dicha figuración incluye una breve descripción de sus productos y de los contactos. Solamente se aceptarán presentaciones que hayan sido enviadas por vía electrónica. Para mayores detalles, consulte el Formulario 4.

#### **Los datos de los auspiciantes se imprimirán en forma destacada**

Además del listado alfabético, los expositores estarán clasificados de acuerdo con el tipo de productos que exhiben. Esto posibilitará que los delegados y los visitantes encuentren los productos que sean de su interés. Para incluirse en este orden temático, vea el Formulario 5.

Finalmente, habrá dos páginas dedicadas a las novedades de los Expositores. Si Ud. desea aprovechar esta oportunidad, envíe un comunicado a la Srta. Paz Carpani. Vea el Formulario 4.

El catálogo de la Exposición se incluirá en el material que se entregará a los delegados. También será publicado en la página web oficial de la Conferencia. Habrá copias adicionales disponibles para los visitantes de la Exposición.

#### **Horarios de la Exposición**

La exposición estará abierta para delegados y visitantes en los siguientes horarios:

Lunes	23 de agosto	16.00 - 18.00
Martes	24 de agosto	09.00 - 18.00
Miércoles	25 de agosto	09.00 - 18.00
Jueves	26 de agosto	09.00 - 16.00

#### **Apertura de la Exposición**

La apertura de la Exposición se llevará a cabo en los Salones Atlántico y Pacífico el día lunes 23 de agosto de 16:00 a 18:00. Todos los delegados y los visitantes que estén presentes están invitados a participar en la apertura.

#### **Salón para Expositores**

Habrá un salón de uso exclusivo para los Expositores en el salón Atlántico.

#### **Primeros Auxilios**

El Hotel Hilton tiene su equipo de primeros auxilios atendido por personal calificado.



# Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información

## 70ª Conferencia General de IFLA

### Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004

#### **Pesos Máximos en el Salón de la Exposición**

El piso soporta un peso de hasta 2000 kg en la unión de cuatro paneles y 400 kg en el medio de cada panel.

#### **Alquiler de Mobiliario**

Los Expositores que deseen alquilar mobiliario, podrán hacerlo a Anselmi Industria Publicitaria. Las órdenes deberán ser entregadas preferentemente antes del 1 de agosto. Durante el período de armado, habrá una pequeña oficina que dispondrá de un stock limitado necesidades de último minuto.

Los stands pre-armados también podrán solicitar equipamiento especial a Anselmi Industria Publicitaria. Adjuntamos un listado con los elementos y sus costos.

Anselmi Industria Publicitaria

Contacto: Arq. Paola Anselmi y José Frenkel

Telefax: 00-54-11-4855-4683

E-Mail: [ventas@anselmi.com](mailto:ventas@anselmi.com) / [info@anselmi.com](mailto:info@anselmi.com)

Web Site: [www.anselmi.com](http://www.anselmi.com)

#### **Restricciones de altura**

En cumplimiento con las Regulaciones de construcción el máximo de altura permitido por stand es de 4, 50 metros en el Salón Pacífico y de 3,50 metros en el Salón Atlántico. No están permitidos los stands de dos pisos.

#### **Hotelería**

Se han previsto una amplia variedad de alojamientos de distintas categorías que podrán reservarse a través de la Secretaría General. El alojamiento está todo dentro de un radio de dos millas (3km) del Centro de Convenciones del Hotel Hilton.

El hotel sugerido para los Expositores es el Murano, con excelente ubicación a una milla (1,6 km) del Centro de Convenciones del Hilton. Las reservas podrán realizarse por correo/fax, utilizando los Formularios correspondientes.

Si un número considerable de expositores decide alojarse en el Hotel Murano, el Organizador proporcionará un servicio de transporte gratuito desde y hacia el Hotel Hilton, con un horario determinado. Encontrará un formulario de reserva en el sitio web oficial de la Conferencia, [www.ifla.org](http://www.ifla.org). Las reservas también pueden enviarse por fax al 00-54-11-4375-0268 o por correo postal.

#### **Enlaces**

Todos los Expositores tendrán un enlace desde la web de IFLA a los sitios de sus respectivas compañías. Por favor utilice el Formulario 6.

#### **Seguros**

Así como el Organizador toma precauciones durante el evento para proteger su propiedad, el Organizador no es responsable por ninguna pérdida o daño y recomienda a los Expositores tomar el seguro que ofrece Santiago García Mansilla, especialista en este tipo de seguros. Tel.: 00-54-11-4799-1094, e-mail: [sgmseguros@sion.com](mailto:sgmseguros@sion.com)



# Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información

## 70ª Conferencia General de IFLA

### Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004

Los expositores están obligados a tomar una contra cualquier tipo de responsabilidad contra terceros y accidentes del trabajo antes de que empiece la Exposición. El costo de ese seguro no podrá adjudicarse al Organizador.

Además el Expositor deberá protegerse contra cualquier tipo de responsabilidad legal, daños y perjuicios respecto de la propiedad de terceros así como también sus gastos contra abandono, cancelación o acortamiento del evento ligado a razones bajo nuestro control. Todos estos riesgos y más pueden ser cubiertos.

#### **Conexión a Internet**

Vea el punto Telecomunicaciones e Internet.

#### **Trabajos fuera de Horario**

Para realizar trabajos fuera de horario, durante los días de funcionamiento de la Exposición, el Expositor deberá obtener un permiso del Ente Organizador. Los Expositores deberán avisar al Ente Organizador, de ser posible con anticipación, o contactar la Oficina del Organizador para informar sobre los detalles que se realizarán en el lugar. En algunos casos puede requerirse al Expositor que provea seguridad adicional.

#### **Sesión de Apertura de la Conferencia**

El lunes 23 de agosto por la mañana será la ceremonia de Apertura de la Conferencia en el Teatro Colón. Todos los expositores están invitados.

#### **Fotografías**

El señor Oscar Verdecchia será el fotógrafo oficial de la Conferencia. Para más información sobre productos y servicios puede tomar contacto a través de [audifot@hotmail.com](mailto:audifot@hotmail.com) Tel.: 00-54-11-4784-3907/ 4572-5635.

#### **Oficina de Prensa**

La Oficina de Prensa funcionará en el Foyer de los salones Atlántico y Pacífico. El material para los comunicados de prensa deberá enviarse con anticipación a las señoras Susana Rawson Paz y Vilma Colina, E-Mail: [prensa@el-libro.com.ar](mailto:prensa@el-libro.com.ar), en inglés y en español..

Igual procedimiento se seguirá durante los días de funcionamiento de la Exposición

#### **Comunicados de Prensa**

Vea los puntos Catálogo de la Exposición y Oficina de Prensa

#### **Sala para Presentaciones**

Los Expositores tendrán la oportunidad de presentar sus productos en la Sala de Presentación de Productos, ubicada en el Salón Atlántico

Esa sala contará con aproximadamente 50 sillas y el equipamiento técnico adecuado (equipos A/V que incluye proyección de data para presentaciones en PowerPoint, sonido y operador). Cada turno durará 1 hora que se dividirá de la siguiente manera: 15 minutos para armar/desarmar y 45 minutos para la presentación. Para las reservas deberá utilizar el Formulario 7.



# Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información

## 70ª Conferencia General de IFLA

### Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004

#### **Lista de Participantes**

La nómina de los participantes que se hayan registrado previamente estará disponible en formato electrónico seis semanas antes de la inauguración de la Conferencia. Se puede obtener a través del Formulario 10.

La lista completa de los participantes, sin costo alguno, estará disponible al término de la Conferencia. La puede solicitar por el Formulario 10.

#### **Restaurantes y Cafeterías**

En el lobby del Hotel Hilton funciona un restaurante y una cafetería. También habrá snacks bars abiertos durante el horario de la Exposición en diferentes lugares del Hotel Hilton y en el foyer de los salones Atlántico y Pacífico.

En las cercanías del Hotel Hilton funcionan numerosos restaurantes con variados tipos de comidas y categorías de precios.

#### **Stands Pre- armados**

Esta incluido en el costo de contratación del stand:

- Estructura modular de aluminio con paneles divisorios de color blanco (100 cm x 240cm)
- Carteles con el nombre de la empresa y el número de stand
- Iluminación y corriente eléctrica (2 spots (100watts) por cada 6 m2 y un tomacorriente múltiple)
- Alfombra
- Montaje y desmontaje del stand

Para solicitar material adicional o accesorios ( por ejemplo, paredes de colores, estantes, sillas, mostradores, etc.) deberá comunicarse con:

Anselmi Industria Publicitaria

Contacto: Arq. Paola Anselmi y José Frenkel

Telefax: 00-54-11-4855-4683

E-Mail: [ventas@anselmi.com](mailto:ventas@anselmi.com) / [info@anselmi.com](mailto:info@anselmi.com)

Web Site: [www.anselmi.com](http://www.anselmi.com)

**Nota:** no está permitido agujerear ni clavar las paredes.

Se adjunta un boceto de un stand pre-armado, incluyendo dimensiones y altura. (ver página 22)

#### **Eventos Sociales**

Se invita a todos los Expositores a los siguientes eventos:

- Sesión de Apertura del Congreso, el lunes 23 a las 9:00 en el Teatro Colón
- Apertura de la Exposición Comercial, el lunes 23 de agosto a las 16:00.
- Velada Cultural, el miércoles 25 de agosto.
- Sesión de Clausura del Congreso el 27 de agosto en el Hotel Hilton

- Nota:**
- a) Los Expositores que deseen participar de la Recepción de Bienvenida a la Conferencia, el día martes 24, deberán abonar USD 30 por cada tarjeta. (ver Formulario 1)
  - b) El costo de la invitación para la Recepción de Bienvenida a la Conferencia está incluido en el costo de las credenciales adicionales (ver Formulario 2).



# Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información

## 70ª Conferencia General de IFLA

Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004

### Stands contratados como Sólo el Espacio

Los expositores que contraten los stands como solo el espacio, deberán presentar al Ente Organizador:

- Plano del stand (planta y vista y una perspectiva), en donde se indiquen con claridad todas las medidas y alturas del stand.
- Nombre y número de stand
- Nombre, teléfono, e-mail y fax de las empresas proveedoras
- Los planos requerirán la aprobación del Ente Organizador y deberán ser enviados antes del 2 de julio. (Sr. Sergio Himmel, [shimmel@el-libro.com.ar](mailto:shimmel@el-libro.com.ar))

Los Expositores que hayan contratado stands como solo el espacio y cuyos stands queden a espaldas de un stand pre-armado o sean colindantes, no deberán suponer que los paneles que den hacia sus lados estarán terminados. La empresa constructora para los stands pre-armados, solamente provee paneles terminados para esos stands. Los Expositores que hayan contratado solamente el espacio, no estarán autorizados para fijar o apoyar ningún elemento en los paneles del stand pre-armado con el cual limiten.

### Oportunidades de Auspicios

Existen numerosas posibilidades de ser auspiciante de la Conferencia y/o de las actividades relacionadas. Para obtener más información deberá comunicarse con el Sr. Daniel Monzo ([dmonzo@el-libro.com.ar](mailto:dmonzo@el-libro.com.ar)). En el Catálogo de la Exposición los datos de los auspiciantes estarán impresos en forma destacada.

### Constructores y Proveedores de los Expositores

Los Expositores deberán notificar al Ente Organizador los nombres de los constructores y demás proveedores que contraten para la construcción de sus stands o para que lleven a cabo cualquier otro servicio a su cargo. Esta información no será necesaria en caso que contraten a los proveedores oficiales que figuran en este Manual. Para esta comunicación utilice el Formulario 12.

### Telecomunicaciones e Internet

Los Expositores que deseen contar con servicios de teléfono/fax/Internet en sus stands deberán contactarse con la Srta. Mariana Queirolo, del Hotel Hilton.

Tel.: 00-54-11-4891-0120, Fax: 00-54-11-4891/0189. E-Mail: [mariana\\_queirolo@hilton.com](mailto:mariana_queirolo@hilton.com)

Las tarifas informadas son las siguientes:

Detalle del Servicio	Tarifas por día (primer día de instalación)	Tarifas para los días siguientes
64 Kbps	U\$ 80,00	U\$ 20,00
128 Kbps	U\$ 105,00	U\$ 25,00
256 Kbps	U\$ 178,50	U\$ 44,00
512 Kbps	U\$ 304,00	U\$ 75,50
1 Mbps	U\$ 519,00	U\$ 130,00
2 Mbps	U\$ 882,00	U\$ 440,00



# Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información

## 70ª Conferencia General de IFLA

### Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004

#### **Pasajes Aéreos**

Aerolíneas Argentinas en su carácter de Transportador Oficial del Congreso ofrece tarifas especiales para sus rutas domésticas e internacionales, a los participantes inscriptos y expositores. Para información sobre vuelos y destinos, deberá comunicarse al Call Center de Aerolíneas Argentinas en Buenos Aires al 0810-222-VOLAR (86527) o a cualquiera de sus sucursales. Para más información sobre AEROLÍNEAS ARGENTINAS puede visitar el sitio web [www.aerolineas.com.ar](http://www.aerolineas.com.ar)

#### **Agencia de Viaje**

All Seasons es nuestra agencia oficial de viajes y turismo. Todas las contrataciones deberán realizarse por medio de los formularios oficiales de la Conferencia, disponibles en [www.ifla.org/IV/ifla70/](http://www.ifla.org/IV/ifla70/) . Para más informaciones podrá comunicarse con el Sr. Marcelo Drucaroff, [drucaroff@allseasons.com.ar](mailto:drucaroff@allseasons.com.ar)

#### **Página Web**

Haciendo click en el logo de la conferencia en [www.ifla.org](http://www.ifla.org) podrá acceder a toda la información actualizada del Congreso.

**CRENCIALES DE  
EXPOSITORES  
(sin cargo)**

**Formulario  
1  
FECHA TOPE  
20 Mayo**

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Jorge Gutiérrez  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 113  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: [jorgegutierrez@el-libro.com.ar](mailto:jorgegutierrez@el-libro.com.ar)

Expositor: \_\_\_\_\_

Stand N° \_\_\_\_\_

Contacto: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Se entregarán dos credenciales gratuitas para los primeros 9m2 alquilados. Por cada 10m2 adicionales se entregará una nueva credencial.

Nuestro stand tiene: \_\_\_\_\_ metros cuadrados. Tenemos derecho a Credenciales Gratuitas

**Los expositores que deseen participar de la Recepción de Bienvenida a la Conferencia el día martes 24, deberán abonar USD 30 por cada tarjeta.**

**Desea adquirir invitaciones para la Reopción de Bienvenida a la Conferencia?  Si  No**

Solicito (indique la cantidad) \_\_\_\_\_ de invitaciones para la Recepción de Bienvenida al costo de USD 30 cada una.

Monto total en USD \_\_\_\_\_ .

**INFORMACION PARA LAS CREDENCIALES**

Nombre: \_\_\_\_\_

Empresa: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Empresa: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Por favor fotocopie si es necesario. Para solicitar credenciales adicionales (con cargo) deberá completar el Formulario 2.

Firma: \_\_\_\_\_

**CREDENCIALES ADICIONALES  
PARA EXPOSITORES  
(con cargo)**

**Formulario  
2  
FECHA TOPE  
20 Mayo**

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Jorge Gutiérrez  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 113  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: jorgegutierrez@el-libro.com.ar

Además de las credenciales que le corresponden por la superficie contratada (Formulario 1) los Expositores podrán solicitar credenciales adicionales. El costo de cada credencial adicional es de USD 150 si paga antes del 15 de mayo de 2004 y de USD 200 desde esa fecha hasta el 6 de agosto de 2004. Después de esa fecha la inscripción será "on-site" y costará USD 250 por persona. No se harán reembolsos, no obstante los nombres podrán modificarse hasta el 6 de agosto. No se enviarán credenciales por correo. Los Mostradores de Inscripción funcionarán a partir del sábado 21 de agosto. En el costo de la credencial adicional de expositor, se incluye la invitación para la Recepción de Bienvenida a la Conferencia el martes 24 de agosto.

Expositor: \_\_\_\_\_

Stand N°: \_\_\_\_\_

Contacto: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

**INFORMACION PARA LAS CREDENCIALES ADICIONALES**

Nombre: \_\_\_\_\_

Empresa: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Empresa: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Por favor fotocopie si es necesario. Monto Total: USD \_\_\_\_\_

Pago por cheque a nombre de: **Fundación El Libro (IFLA)**  
**Transferencia bancaria a la Fundación El Libro (IFLA)**

Northern Trust Bank  
Account # 1011013971  
700 Brickell Avenue  
ABA 066009650  
Miami Florida 33131, USA

Firma: \_\_\_\_\_

# FOLLETOS PROMOCIONALES "INSERTS"

**Formulario  
3  
Fecha tope  
Julio 12**

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Paz Carpani  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 106  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: ifla2004info@el-libro.com.ar

Expositor:

Stand N°:

Contacto:

Tel.:

Fax:

e-mail:

Los Expositores tienen la oportunidad de incluir folletos promocionales en los bolsos que se entregarán a los delegados. Se requerirán 3.000 copias de cada folleto. Cada uno podrá tener hasta 5 páginas de A4. Cada "insert" se pondrá en forma separada.

Enumere la cantidad de distintos inserts por USD 500 c/u: \_\_\_\_\_  
(Por Ej.: 3.000 copias del insert A solo: USD 500.- 3000 copias del Insert A más 3.000 del insert B: USD 1.000.-)

Monto Total USD: \_\_\_\_\_

Los inserts deberán ser enviados antes del 1 de agosto – los gastos de envío serán a cargo del Expositor – a la siguiente dirección:

Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089AAF Buenos Aires, Argentina  
Srta. Paz Carpani  
IFLA 2004 Delegates Bags  
(Nombre de la Empresa)

El pago también debe realizarse antes del 1 de agosto. Los inserts no serán incluidos en los bolsos si su recepción o su pago no ha sido realizado en término

Los pagos pueden hacerse:

- **Cheque para la Fundación El Libro (IFLA)**
- **Transferencia bancaria para Fundación El Libro (IFLA)**  
Northern Trust Bank  
Account # 1011013971  
700 Brickell Avenue  
ABA 066009650  
Miami Florida 33131, USA

Firma: \_\_\_\_\_

# FIGURACIÓN EN EL CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN

**Formulario  
4  
Fecha tope  
20 Mayo**

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Paz Carpani  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 106  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: ifla2004info@el-libro.com.ar

## FIGURACION

Solo se aceptarán los formularios de figuración en el Catálogo de la exposición remitido por medios electrónicos al e-mail [ifla2004info@el-libro.com.ar](mailto:ifla2004info@el-libro.com.ar), At. Srta. Paz Carpani. Por favor utilice el detalle que aparece a continuación como referencia para completar la información requerida.

Número Stand  
Nombre de la compañía:  
Domicilio:  
Tel.: (incluir código de país y ciudad)  
Fax: (incluir código de país y ciudad)  
E-mail:  
Web Site: www.

50 palabras sobre el perfil de la compañía, los productos/ servicios

## LOGO DE LA COMPAÑÍA

Si desea incluir el logo de su compañía debe enviarlo por e-mail **COMO UN ARCHIVO SEPARADO** en formato jpeg o tif.

## COMUNICADO DE PRENSA

Si tiene alguna noticia que le interese incluir en las Novedades del Catálogo de Expositores, envíela también por e-mail. Se incluirán noticias que sean importantes o relevantes para IFLA 2004. La decisión final de publicación corresponde al Editor.

# CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN LISTADO DE CATEGORÍA DE PRODUCTOS

## Formulario 5 Fecha tope 20 Mayo

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Paz Carpani  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 106  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: ifla2004info@el-libro.com.ar

Expositor: \_\_\_\_\_

Stand N°: \_\_\_\_\_

Contacto: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Por favor marque todas las categorías que considere relevantes para su empresa.

	SISTEMAS ACCESO	ETIQUETAS	
	ADQUISICION	GERENCIAMIENTO EN SERVICIO DE BIBLIOTECAS	
	PRODUCTOS DE ARCHIVO	EQUIPOS DE MICROFILM	
	EQUIPOS AV	ALMACENAMIENTO DE MICROFILM	
	CODIGO DE BARRAS	ESTANTES MOVILES	
	SERVICIOS BIBLIOGRAFICOS	SERVICIOS DE RED	
	PROVEEDORES DE LIBROS	EQUIPAMIENTO DE OFICINAS	
	ENCUADERNACION	LIBROS, ANTIGUOS, RAROS	
	SERVICIOS DE CATALOGO	INFORMACION ONLINE	
	CCTV	APRENDIZAJE ABIERTO	
	PRODUCTOS DE CD-ROM	PERIODICOS	
	EDITORES DE CD-ROM	SEGURO PERSONAL	
	PROVEEDORES DE CD-ROM	EDITORES	
	SISTEMAS DE CD-ROM	RECLUTAMIENTO	
	SISTEMAS DE SEGURIDAD	TRASLADO & ALMACENAMIENTO	
	SISTEMAS DE COMPUTADORAS	CONVERSION RESTROSPECTIVA	
	SERVICIOS DE CONSULTORÍA	SISTEMAS DE SCANNING	
	MOSTRADORES	SISTEMAS DE SEGURIDAD	
	SERVICIOS DE DISEÑO	AUTOSERVICIO	
	MOBILIARIO	ESTANTERÍAS	
	DISTRIBUCION	SISTEMAS DE SEÑALIZACIÓN	
	IMAGEN DOCUMENTAL	LINEA DE PAPELERÍA	
	SERVICIOS FINANCIEROS	SERVICIOS DE SUBSCRIPCION	
	PROVEEDORES MOBILIARIOS	TRANSPORTE	
	INTERNET	VIDEO	

Otros: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

## HYPERLINKS

# Formulario

## 6

Fecha tope  
**INMEDIATA**

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Paz Carpani  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 106  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: ifla2004info@el-libro.com.ar

Expositor:

Stand N°:

Contacto:

Tel.:

Fax:

e-mail:

Por favor, instalar un link gratuito desde [www.ifla.org](http://www.ifla.org) a nuestra página web.

Nuestra página web es: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

# SALÓN PARA PRESENTACIÓN DE PRODUCTOS

# Formulario 7 Fecha tope INMEDIATA

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Paz Carpani  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 106  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: ifla2004info@el-libro.com.ar

Expositor:

Stand N°:

Contacto:

Tel.:

Fax:

e-mail:

Factura Domicilio/ Contacto Nombre:

La sala podrá alquilarse por una hora (45 minutos serán para la presentación y 15 minutos para el armado y desarme). La Sala para Presentación de Productos tendrá equipamiento completo audiovisual, incluyendo proyección de sonido e información y soporte técnico.

Deseamos reservar las siguientes sesión/es al costo de USD 200 por hora:

**Martes 24 de agosto**

09.30-10.30

10.45-11.45

12.00-13.00

13.15-14.15

14.30-15.30

15.45-16.45

17.00-18.00

**Miércoles 25 de agosto**

09.30-10.30

10.45-11.45

12.00-13.00

13.15-14.15

14.30-15.30

15.45-16.45

17.00-18.00

Por favor indique el título de la presentación, el nombre del presentador, y 50 palabras de descripción para ser incluidas en el Catálogo de la Exposición.

Las reservas se confirmarán de acuerdo con el orden de llegada.

Firma: \_\_\_\_\_

**Jueves 26 de agosto**

09.30-10.30

10.45-11.45

12.00-13.00

13.15-14.15

14.30-15.30

# PUBLICIDAD

# Formulario 8 Fecha tope 20 Mayo

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Jorge Gutiérrez  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 113  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: [jorgegutierrez@el-libro.com.ar](mailto:jorgegutierrez@el-libro.com.ar)

Expositor:

Stand N°

Contacto:

Tel.:

Fax:

e-mail:

Factura Domicilio/ Contacto Nombre:

Por favor indique su opción:

<input type="checkbox"/> Programa Final – Retiración de Tapa (medidas 210 mm x 280 mm)	USD 1.300
<input type="checkbox"/> Programa Final - 1 Página Interior (medidas 190 mm x 260 mm)	USD 800
<input type="checkbox"/> Programa Final - ½ Página Interior Horizontal (medidas 190 mm x 120 mm)	USD 450
<input type="checkbox"/> Programa Final – Retiración de Contratapa (medidas 210 mm x 280 mm)	USD 1.000
<input type="checkbox"/> Listado de Participantes – Retiración de Tapa (medidas 210 mm x 280 mm)	USD 1.300
<input type="checkbox"/> Listado de Participantes - 1 Página Interior (medidas 190 mm x 260 mm)	USD 800
<input type="checkbox"/> Listado de Participantes - ½ Página Interior Horizontal (medidas 190 mm x 120 mm)	USD 450
<input type="checkbox"/> Listado de Participantes – Retiración de Contratapa (medidas 210 mm x 280 mm)	USD 1.000
<input type="checkbox"/> Listado de Participantes – Contratapa (medidas 210 mm x 280 mm)	USD 2.500
<input type="checkbox"/> Catalogo de la Exposición – Retiración de Tapa (medidas 210 mm x 280 mm)	USD 1.300
<input type="checkbox"/> Catalogo de la Exposición - 1 Página Interior (medidas 190 mm x 260 mm)	USD 800
<input type="checkbox"/> Catalogo de la Exposición - ½ Página Interior Horizontal (medidas 190 mm x 120 mm)	USD 450
<input type="checkbox"/> Catalogo de la Exposición – Retiración de Contratapa (medidas 210 mm x 280 mm)	USD 1.300
<input type="checkbox"/> Catalogo de la Exposición - Contratapa (medidas 210 mm x 280 mm)	USD 2.500

El costo total de mi participación es de USD \_\_\_\_\_.

Firma: \_\_\_\_\_

# CARTELES INDICADORES DE LOS STANDS PRE-ARMADOS

**Formulario**  
**9**  
**Fecha Tope**  
**16 Julio**

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Sergio Himmel  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 116  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: [shimmel@el-libro.com.ar](mailto:shimmel@el-libro.com.ar)

Expositor:

Stand N°:

Contacto:

Tel.:

Fax:

e-mail:

El nombre de su compañía figurará solamente en letras negras de imprenta y en MAYÚSCULAS

Por favor coloque en MAYÚSCULAS E IMPRENTA el nombre exacto que desea que figure en la cenefa del stand. (máximo 30 caracteres)

Nota: Se usarán abreviaturas en todos los casos por ejemplo: Limited – Ltd

Si este formulario no es devuelto en término, el cartel indicador del stand se tomará de La Solicitud de Reserva de Espacio

Los carteles de los stands no se pueden modificar "on site".

Firma: \_\_\_\_\_

# LISTADO DE PARTICIPANTES

**Formulario  
10  
Fecha tope  
25 Junio**

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Jorge Gutiérrez  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 113  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: [jorgegutierrez@el-libro.com.ar](mailto:jorgegutierrez@el-libro.com.ar)

Expositor: \_\_\_\_\_

Stand N°: \_\_\_\_\_

Contacto: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Factura domicilio/ Contacto Nombre: \_\_\_\_\_

Deseamos adquirir el Listado de Participantes Pre-registrados a la Conferencia con sus datos en formato electrónico. El costo de este servicio es de USD 500.-

Entendemos que la lista estará disponible seis semanas antes del comienzo de IFLA 2004

Deseamos adquirir el Listado de todos los Participantes. Entendemos que ese listado estará disponible, en forma gratuita, al término de la Conferencia.

Firma: \_\_\_\_\_

# CREDECIALES DE CONSTRUCTOR

# Formulario

# 11

## Fecha tope 1 Julio

Envíe el formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Sergio Himmel  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 116  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: [shimmel@el-libro.com.ar](mailto:shimmel@el-libro.com.ar)

Expositor: \_\_\_\_\_

Stand N°: \_\_\_\_\_

Contacto: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Las personas que deban acceder a los salones Atlántico y Pacífico durante el armado y/o desarme de los stands, deberán tener la Credencial de Constructor IFLA 2004, y exhibirla en forma visible todo el tiempo. El personal de seguridad tiene órdenes estrictas de no permitir la entrada a los salones Atlántico y Pacífico a quienes no tengan la respectiva Credencial

Los Expositores tienen acceso libre a los Salones Atlántico y Pacífico durante el armado y desarme de los stands, exhibiendo su Credencial de Expositor. En este caso no será necesario solicitar la Credencial de Constructor.

Cantidad de Credenciales de Constructor solicitadas: \_\_\_\_\_

Estas Credenciales son válidas únicamente durante los días de armado y desarme.

Firma: \_\_\_\_\_

**CONSTRUCTORES DE STAND Y  
OTROS PROVEEDORES DE LOS  
EXPOSITORES**

**Formulario  
12  
Fecha tope  
1 Julio**

Envíe este formulario a:  
Fundación El Libro  
Hipólito Yrigoyen 1628, 5°  
C1089 AAF Buenos Aires, Argentina

Contacto: Sergio Himmel  
Tel.: 00-54-11-4374-3288 ext. 116  
Fax: 00-54-11-4375-0268  
e-mail: [shimmel@el-libro.com.ar](mailto:shimmel@el-libro.com.ar)

Expositor: \_\_\_\_\_

Stand N°: \_\_\_\_\_

Contacto: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Envíe la nómina de los contratistas que realizarán tareas en su stand. Si el expositor ha contratado a los proveedores oficiales, no deberá completar este formulario.

Compañía: \_\_\_\_\_

Contacto: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Compañía: \_\_\_\_\_

Contacto: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

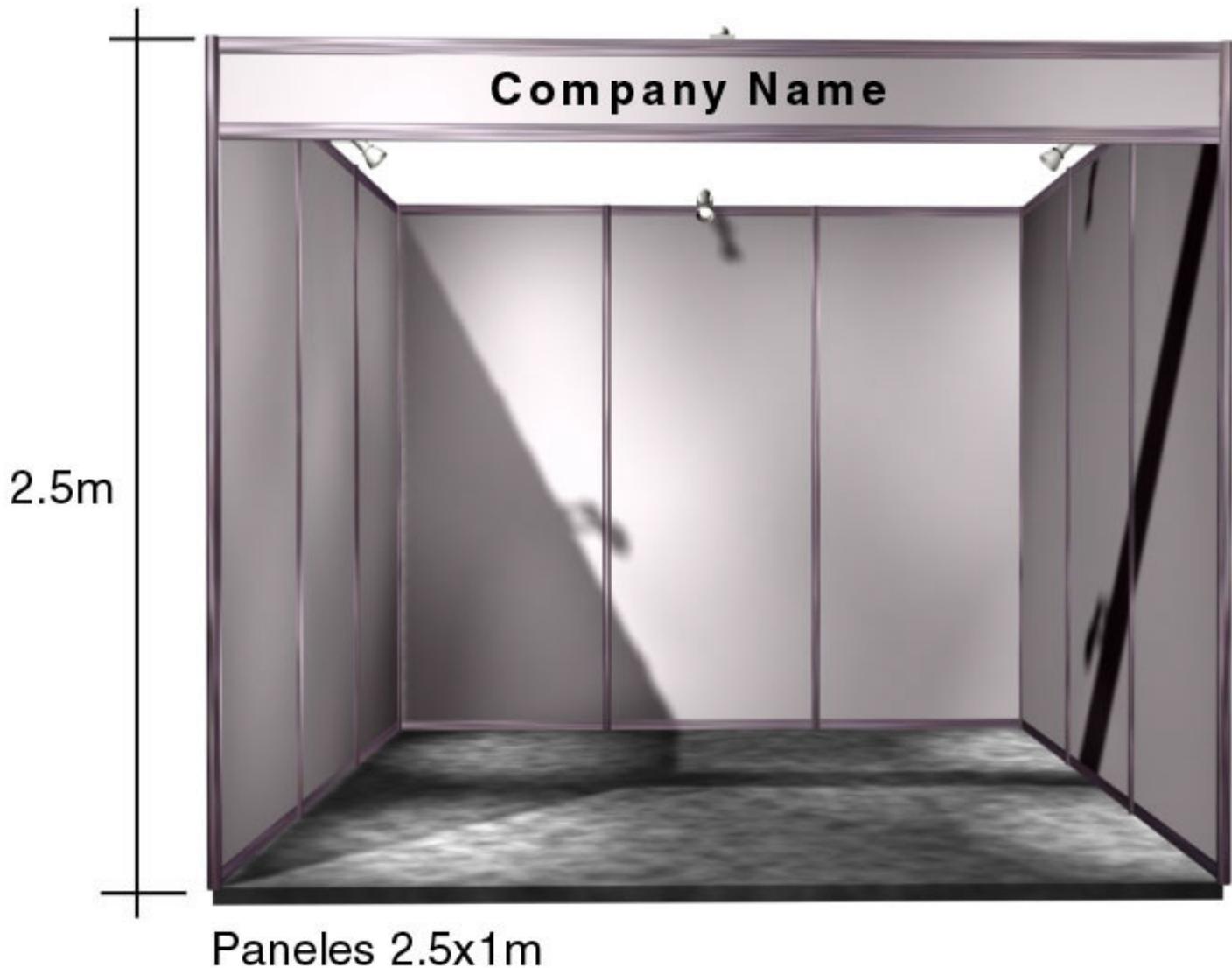
Domicilio: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_



Congreso Mundial sobre Bibliotecas e  
Información  
70ª Conferencia General de IFLA  
Buenos Aires, 22 al 27 de agosto, 2004  
Boceto de stand pre-armado

**Stand "Interior". Superficie 9 metros cuadrados (3 metros por 3 metros)  
Altura de los Paneles: 2.50 metros  
Ancho de los Paneles: 1 metro**



Paneles 2.5x1m